ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 13.6.2025
COM(2025) 313 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

Πρότασης

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαικης Επιτροπής, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος IV (Ενέργεια) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

(ΟΕΑ)

Παράρτημα

ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. […]

της […]

για την τροποποίηση του παραρτήματος II (Τεχνικοί κανόνες, πρότυπα, δοκιμές και πιστοποίηση) και του παραρτήματος IV (Ενέργεια) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (στο εξής: συμφωνία για τον ΕΟΧ), και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012 , για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ[1] πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(2) Η οδηγία (ΕΕ) 2018/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 2012/27/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση[2] πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(3) Τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν περιλαμβάνονται στον πρωταρχικό στόχο της ενεργειακής απόδοσης της ΕΕ για εξοικονόμηση ενέργειας κατά 20 % έως το 2020. Το άρθρο 3 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ θα πρέπει να εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ, με εξαίρεση τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 σημείο α), και παράγραφος 5.

(4) Τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν περιλαμβάνονται στους πρωταρχικούς στόχους της ενεργειακής απόδοσης της ΕΕ κατά τουλάχιστον 32,5 % για το 2030. Ως εκ τούτου, το άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία (ΕΕ) 2018/2002, δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στα κράτη της ΕΖΕΣ. Αντ' αυτού, τα κράτη της ΕΖΕΣ καθορίζουν ενδεικτικούς εθνικούς στόχους ενεργειακής απόδοσης για το 2030.

(5) Οι παρεκκλίσεις για την Ισλανδία στοχεύουν να διασφαλίσουν ότι τα μέτρα ενεργειακής απόδοσης εφαρμόζονται με απομονωμένο και σχεδόν απαλλαγμένο από ορυκτά καύσιμα ενεργειακό σύστημα με τρόπο οικονομικά αποδοτικό και κατάλληλο για την κατάστασή της, με υψηλά επίπεδα ασφάλειας εφοδιασμού και ενεργειακής ανεξαρτησίας. Η Ισλανδία διαθέτει εκτεταμένη ανάπτυξη ανανεώσιμης γεωθερμικής ενέργειας με ειδικά χαρακτηριστικά, γεγονός που καθιστά, μεταξύ άλλων, αναγκαία την παρέκκλισή της από ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά τη μέτρηση στα άρθρα 9α, 9β και 9γ.

(6) Το άρθρο 5 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία (ΕΕ) 2018/2002, αναφέρεται στα πρότυπα ελάχιστης ενεργειακής απόδοσης που περιέχονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 2010/31/ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση των

[1] ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1.
[2] ΕΕ L 328 της 21.12.2018, σ. 210.

κτιρίων. Η Ισλανδία εξαιρείται από την εφαρμογή της οδηγίας 2010/31/ΕΕ σύμφωνα με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 135/2022. Ως εκ τούτου, οι υποχρεώσεις σχετικά με την ελάχιστη ενεργειακή απόδοση των κτιρίων απορρέουν από την εθνική νομοθεσία της Ισλανδίας.

(7) Η Ισλανδία έχει δυσανάλογα υψηλό μερίδιο ενεργοβόρου βιομηχανίας, με αποτέλεσμα η υποχρέωση εξοικονόμησης να είναι πολλαπλάσια από τον μέσο όρο της ΕΕ. Το 88 % της πρωτογενούς ενέργειας στην Ισλανδία είναι ανανεώσιμη, και το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας και της θερμότητας είναι χαμηλό, γεγονός που συνεπάγεται χαμηλότερη βέλτιστη από πλευράς κόστους εξοικονόμηση. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1, η Ισλανδία θα πρέπει να επιτυγχάνει νέα εξοικονόμηση ενέργειας κάθε χρόνο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως την 31η Δεκεμβρίου 2030 ισοδύναμη με το 0,24 % της τελικής κατανάλωσης ενέργειας, υπολογιζόμενης κατά μέσο όρο για την πιο πρόσφατη τριετή περίοδο πριν από την 1η Ιανουαρίου 2019.

(8) Η Ισλανδία δεν διαθέτει υποδομές φυσικού αερίου και εξαιρείται από την οδηγία 2009/73/ΕΚ σχετικά με την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου σύμφωνα με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 93/2017. Ως εκ τούτου, τα άρθρα 9 και 10 όσον αφορά τη μέτρηση του φυσικού αερίου και τις πληροφορίες τιμολόγησης για το φυσικό αέριο δεν εφαρμόζονται στην Ισλανδία.

(9) Η οδηγία 2004/8/ΕΚ για την προώθηση της συμπαραγωγής ενέργειας βάσει της ζήτησης για χρήσιμη θερμότητα στην εσωτερική αγορά ενέργειας δεν εφαρμόζεται στη συμπαραγωγή γεωθερμικής ενέργειας όσον αφορά την Ισλανδία σύμφωνα με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 151/2006. Τα άρθρα 14 και 15 σχετικά με τη συμπαραγωγή στην οδηγία 2012/27/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία (ΕΕ) 2018/2002, σχετίζονται με τα άρθρα σχετικά με τη συμπαραγωγή στην οδηγία 2004/8/ΕΚ. Η Ισλανδία καλύπτει ήδη το 90 % της συνολικής ζήτησης θερμότητας με γεωθερμική ενέργεια και εξακολουθεί να προωθεί την ανάπτυξη της συμπαραγωγής γεωθερμικής ενέργειας εντός του εθνικού νομικού της πλαισίου, όπου αυτό είναι τεχνικά εφικτό. Ως εκ τούτου, τα άρθρα 14 και 15 δεν εφαρμόζονται στη συμπαραγωγή γεωθερμικής ενέργειας όσον αφορά την Ισλανδία.

(10) Συμφωνήθηκε πρόσθετη ευελιξία στην εφαρμογή των άρθρων 5 και 20 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία (ΕΕ) 2018/2002. Στο άρθρο 20 παράγραφος 5, η αναφορά στο άρθρο 5 παράγραφος 1 θα πρέπει να αντικατασταθεί από αναφορά στο άρθρο 5, ώστε να καταστεί δυνατή η εκπλήρωση των υποχρεώσεων ολόκληρου του άρθρου 5 με εισφορές σε ένα ταμείο.

(11) Η οδηγία 2012/27/ΕΕ καταργεί την οδηγία 2004/8/ΕΚ[3], η οποία έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ και πρέπει, συνεπώς, να διαγραφεί από τη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(12) Τα παραρτήματα ΙΙ και IV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

[3] ΕΕ L 52 της 21.2.2004, σ. 50.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο σημείο 6 (οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) του κεφαλαίου IV του παραρτήματος II της συμφωνίας για τον ΕΟΧ προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

- **32012 L 0027**: Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1)».

Άρθρο 2

Το παράρτημα IV της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο του σημείου 24 (οδηγία 2004/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«**32012 L 0027**: Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την ενεργειακή απόδοση, την τροποποίηση των οδηγιών 2009/125/ΕΚ και 2010/30/ΕΕ και την κατάργηση των οδηγιών 2004/8/ΕΚ και 2006/32/ΕΚ (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με:

- **32018 L 2002**: Οδηγία (ΕΕ) 2018/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2018 (ΕΕ L 328 της 21.12.2018, σ. 210).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις της οδηγίας προσαρμόζονται ως εξής:

α) Το άρθρο 1 παράγραφος 1, το άρθρο 3 παράγραφος 1 σημείο α)και το άρθρο 7 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο δεν εφαρμόζονται στα κράτη της ΕΖΕΣ.

β) Στο άρθρο 3 παράγραφος 5 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Κάθε κράτος της ΕΖΕΣ καθορίζει ενδεικτικούς εθνικό στόχο ενεργειακής απόδοσης για το 2030, με βάση την πρωτογενή ή την τελική κατανάλωση ενέργειας ή την ενεργειακή ένταση, ως μέρος του οικείου ενοποιημένου εθνικού σχεδίου για την ενέργεια και το κλίμα σύμφωνα με τα άρθρα 3 και 7 έως 12 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1999.".

γ) Στο άρθρο 5, η φράση "ή, όσον αφορά την Ισλανδία, οι υποχρεώσεις σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία της Ισλανδίας" παρεμβάλλεται μετά τη φράση "άρθρο 4 της οδηγίας 2010/31/ΕΕ".

δ) Στο στοιχείο β) του άρθρου 7 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη περίοδος:

"Κατά παρέκκλιση από την απαίτηση της πρώτης περιόδου του εν λόγω στοιχείου, η Ισλανδία επιτυγχάνει νέα εξοικονόμηση κάθε χρόνο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως την 31η Δεκεμβρίου 2030 ισοδύναμη με το 0,24 % της ετήσιας τελικής κατανάλωσης ενέργειας, υπολογιζόμενη κατά μέσο όρο για την πιο πρόσφατη τριετή περίοδο πριν από την 1η Ιανουαρίου 2019.".

ε) Το άρθρο 9 δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία όσον αφορά τη μέτρηση του αερίου.

στ) Στο άρθρο 9α παράγραφος 1, η φράση "ή την ισοδύναμη κατανάλωση ενέργειας όσον αφορά την Ισλανδία" παρεμβάλλεται μετά τη φράση "την πραγματική ενεργειακή κατανάλωση".

ζ) Τα άρθρα 9α και 9γ δεν εφαρμόζονται σε συστήματα τηλεθέρμανσης στην Ισλανδία με λιγότερους από 1 500 τελικούς χρήστες.

η) Το άρθρο 9β δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία.

i) Το άρθρο 10 δεν εφαρμόζεται στην Ισλανδία όσον αφορά τις πληροφορίες τιμολόγησης για το φυσικό αέριο.

ι) Στο άρθρο 20 παράγραφος 5, η αναφορά στο άρθρο 5 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από αναφορά στο άρθρο 5.

ια) Το άρθρο 14 και 15 δεν εφαρμόζονται στην Ισλανδία όσον αφορά τη συμπαραγωγή γεωθερμικής ενέργειας».

2. Στο σημείο 26 (οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου) προστίθενται τα ακόλουθα:

«, όπως τροποποιήθηκε με:

- **32012 L 0027**: Οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25ης Οκτωβρίου 2012 (ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1)».

Άρθρο 3

Τα κείμενα των οδηγιών 2012/27/ΕΕ και (ΕΕ) 2018/2002 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την / στις[…], υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ*.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, […].

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο/Η Πρόεδρος

[…]

Οι Γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ

* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]

[…]

Δήλωση των κρατών της ΕΖΕΣ

στην απόφαση αριθ. […] που ενσωματώνει την οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη συμφωνία για τον ΕΟΧ

[για έγκριση μαζί με την απόφαση και για δημοσίευση στην ΕΕ]

Η ενσωμάτωση της οδηγίας 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στη συμφωνία για τον ΕΟΧ επεκτείνει το κοινό κανονιστικό πλαίσιο μέτρων για την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης στα κράτη της ΕΖΕΣ. Τα κράτη της ΕΖΕΣ δεν περιλαμβάνονται στον πρωταρχικό στόχο της ΕΕ για την ενεργειακή απόδοση. Ωστόσο, τα κράτη της ΕΖΕΣ έχουν θέσει τους ακόλουθους ενδεικτικούς εθνικούς στόχους για την ενεργειακή απόδοση:

- Η ισλανδική κυβέρνηση έχει θέσει ως εθνικό στόχο την αποδοτικότερη χρήση ενέργειας κατά 25 % έως το 2030 σε σύγκριση με το 2015. Ο στόχος εκφράζεται ως διατομεακός στόχος της μείωσης της ενεργειακής έντασης, δηλαδή του λόγου της (τελικής) κατανάλωσης ενέργειας προς το πραγματικό ΑΕΠ σε προσαρμοσμένους όρους ΜΑΔ. Ο δείκτης αποτελεί μέρος των ενεργειακών προβλέψεων που δημοσιεύονται ετησίως από τον Οργανισμό Περιβάλλοντος και Ενέργειας της Ισλανδίας.

- Στις 6 Νοεμβρίου 2020 το Κοινοβούλιο του Λιχτενστάιν (Landtag) ενέκρινε την ενεργειακή στρατηγική του για το 2030, καθορίζοντας εθνικό στόχο ενεργειακής απόδοσης 20 % σε σύγκριση με το 2008. Τα κεντρικά στοιχεία της αύξησης της απόδοσης κατά την περίοδο έως το 2030 είναι οι ανακαινίσεις κτιρίων, τα νέα κτίρια υψηλής απόδοσης και οι βελτιώσεις της απόδοσης στον φωτισμό, στη μετάδοση κίνησης και στις οικιακές συσκευές. Τόσο οι ηλεκτρικές αντλίες θερμότητας για την παροχή θερμότητας όσο και ο εξηλεκτρισμός των μεταφορών θα οδηγήσουν σε σημαντική υποκατάσταση των ορυκτών καυσίμων στο μέλλον. Η υποβολή εκθέσεων σχετικά με την επίτευξη των στόχων πραγματοποιείται σε ετήσια βάση (στο πλαίσιο έκθεσης παρακολούθησης υπόψη του Κοινοβουλίου).

- Το Κοινοβούλιο της Νορβηγίας (Storting) έχει θέσει ως εθνικό στόχο την αποδοτικότερη χρήση ενέργειας κατά 30 % έως το 2030 σε σύγκριση με το 2015 [κυβερνητικό νομοσχέδιο St. 25 (2015-2016)]. Ο στόχος εκφράζεται ως διατομεακός στόχος της μείωσης της ενεργειακής έντασης, δηλαδή του λόγου της εισροής ενέργειας (πρωτογενούς) προς το πραγματικό ΑΕΠ. Το Υπουργείο Ενέργειας υποβάλλει ετήσια έκθεση σχετικά με τον στόχο στην έκθεση (Λευκή Βίβλος) προς το Storting σχετικά με τον εθνικό προϋπολογισμό.